

熾盛光大威德消災吉祥陀羅尼

(早課十小咒之第二條咒語)

唐·不空《佛說熾盛光大威德消災吉祥陀羅尼經》

-果濱梵音還原編撰

曩謨 三滿哆(一)・ 沒馱喃(上聲二)・ 阿鉢囉(二合)底(丁逸切三)賀哆
namaḥ • samanta • buddhānām • apratihata •
南麻喝 三滿打 不打南姆 阿鉢囉底哈打
禮敬 普遍 佛陀 無礙無能勝

舍(四)娑(上聲)娜喃(上聲五)
śāsanānām •

夏撒拿南姆
聖教;佛法;能伏

怛姪他(六)・ 唵(引七)・ 佉佉(八)・ 佉呬(上聲)・ 佉呬(九)・ 吽吽(短呼十)
tadyathā • om • kha--kha • khāhi-khāhi • hūm-hūm •
打笛雅他 唵姆 咖 咖 咖喝壹 咖喝壹 虎姆 虎姆
說咒曰: 虛空天空 破壞摧壞 摧破一切諸障

入嚩(二合)囉(十一)・ 入嚩囉(十二)・ 鉢囉(二合)入嚩(二合)囉(十三)・ 鉢囉入嚩囉(十四)
jvala-jvala • prajvala-prajvala •
幾瓦拉 幾瓦拉 鉢囉 幾瓦拉 鉢囉 幾瓦拉
光明熾盛 勝光明極熾盛

底瑟姪(二合十五)・ 底瑟姪(二合十六)・ 瑟致(二合)哩(十七)・ 瑟致(二合)哩(十八)
tiṣṭha- tiṣṭha • ṣṭri-ṣṭri •
底師他 底師他 師德哩 師德哩
立;現今 立;現今 裂壞裂壞

薩普(二合)吒(十九)・ 薩普(二合)吒(二十)・ 扇底迦(二十一)・ 室哩(二合)曳(二十二)
sphoṭa-sphoṭa • śāntika • śrīye •
斯破打 斯破打 響底嘎 旭哩耶
裂害破壞 消除災害 吉祥;勝利;妙善;威力

娑嚩(二合)賀(二十三)
svāhā •
斯瓦哈
成就圓滿

此咒名「**消災吉祥咒**」，又名「**熾盛光佛頂真言**」。爾時釋迦牟尼佛在「**淨居天宮**」，告諸「宿曜、遊空天眾、九執大天」，及「二十八宿、十二宮神」一切聖眾。我今說過去娑羅王如來所說「熾盛光大威德陀羅尼」除災難法。若有國王及諸大臣所居之處及諸國界，或被「五星」陵逼，「羅孛、彗孛、妖星」，照臨所屬「本命宮宿」及諸「星位」。或臨帝座於國、於家，及分野處，（於遭）「陵逼」之時，或退或進，（遭）作諸「障難」者。但於「清淨」處，置立「道場」，念此「陀羅尼」一百八遍，或一千遍。若一日、二日、三日，乃至七日，依法修飾「壇場」，至心受持、讀誦，一切「災難」，皆悉消滅，不能為害……我今說此「陀羅尼」不可思議功德無比，「**祕密**」受持，勿（隨意而）**妄**（為）**宣傳**。

—唐·不空譯《佛說熾盛光大威德消災吉祥陀羅尼經》

—唐·尸羅跋陀羅譯《大聖妙吉祥菩薩說除災教令法輪》

—《大正藏》第十九冊頁 337 中。—《大正藏》第十九冊頁 344 下。

—或見宋·遵式撰《熾盛光道場念誦儀》。《大正藏》第四十六冊頁 978 中。